

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**ECONOMIC  
AND  
SOCIAL COUNCIL**

**CONSEIL  
ECONOMIQUE  
ET SOCIAL**

**OFFICIAL RECORDS**

**FIRST YEAR**

**THIRD SESSION**

**PROCES-VERBAUX OFFICIELS**

**PREMIERE ANNEE**

**TROISIEME SESSION**

**FIFTEENTH MEETING**

*Held at Lake Success, New York,  
on Tuesday, 1 October 1946, at 10.30 a.m.*

*Chairman:* Dr. Andrija STAMPAR (Yugoslavia).

*Present:* The representatives of the following countries: Belgium, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Czechoslovakia, France, Greece, India, Lebanon, Norway, Peru, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America, Yugoslavia.

**30. Consideration of the resolution on the welfare activities of UNRRA proposed by the United States delegation (document E/141/Rev.1)**

Mr. NOEL-BAKER (United Kingdom) moved that the resolution (document E/141/Rev. 1) should be adopted. Mr. NISOT (Belgium) and Mr. ZULETA ANGEL (Colombia) supported the motion.

Mr. FEONOV (Union of Soviet Socialist Republics) recalled that on the previous day the Council had adopted a resolution concerning resolution 103 of UNRRA. To avoid duplication, he suggested the deletion in paragraph 2 of document E/141/Rev.1 of the phrase beginning "and resolution 103", and of section (b) in paragraph 2 of the resolution, which also referred to resolution 103.

Mr. ALTMAYER (United States of America) and Mr. NOEL-BAKER (United Kingdom) accepted the USSR proposal.

**Decision:** *Resolution E/141/Rev.1, as amended by the representative of the USSR was adopted.*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Economic and Social Council, First Year, Third Session, Supplement No. 6, Annex 14.*

**QUINZIEME SEANCE**

*Tenue à Lake Success, New-York,  
le mardi 1er octobre 1946, à 10 h. 30.*

*Président:* Dr Andrija STAMPAR (Yougoslavie).

*Présents:* Les représentants des pays suivants: Belgique, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Tchécoslovaquie, France, Grèce, Inde, Liban, Norvège, Pérou, Royaume-Uni, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Etats-Unis d'Amérique, Yougoslavie.

**30. Examen de la résolution concernant l'activité philanthropique de l'UNRRA proposée par la délégation des Etats-Unis (document E/141/Rev.1)**

M. NOEL-BAKER (Royaume-Uni) propose d'adopter la résolution (document E/141/Rev.1). M. NISOT (Belgique) et M. ZULETA ANGEL (Colombie) appuient la proposition.

M. FEONOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) rappelle que la veille le Conseil a adopté une résolution relative à la résolution 103 de l'UNRRA. Pour éviter un double emploi, il propose la suppression au paragraphe 2 du document E/141/Rev.1, de la phrase commençant par: "et la résolution 103" ainsi que de la section b) du paragraphe 2 de la résolution qui concerne également la résolution 103.

M. ALTMAYER (Etats-Unis d'Amérique) et M. NOEL-BAKER (Royaume-Uni) acceptent la proposition de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

**Décision:** *La résolution E/141/Rev.1 est adoptée avec l'amendement proposé par le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.*

<sup>1</sup> Voir *Procès-verbaux du Conseil économique et social, Première Année, Troisième Session, Supplément No 6, Annexe 14.*

### 31. Consideration of the amended proposal by the representative of Colombia for the establishment of a fiscal commission (document E/54/Rev.1) <sup>1</sup>

Mr. ZULETA ANGEL (Colombia) stated that the creation of a fiscal commission had been recommended by the Preparatory Commission, which had also suggested possible terms of reference. The Colombian delegation had put forward a proposal at a Council meeting in June 1946. The present document contained the proposal in a form modified in the light of subsequent decisions taken by the Council with regard to other commissions. The detailed views of the Colombian delegation on the proposal were contained in document E/P.V./12 of 11 June 1946.

Mr. DÁVILA (Chile) supported the Colombian proposal. It had been on the agenda since the first session of the Council, and prompt action was desirable. Mr. NOEL-BAKER (United Kingdom) and Mr. CHANG (China) also supported the proposal.

Mr. HOFFHERR (France) agreed that there was a need for a fiscal commission, but pointed out that its functions in the economic field should be carefully defined, in order to avoid duplication of the activities of other commissions.

Mr. ARCA PARRÓ (Peru) hoped that the Council would adopt the Colombian proposal. In view of the close connexion between financial activities and economic development, he suggested the inclusion of a paragraph providing for the co-ordination of the work of the fiscal commission with that of the other commissions and specialized agencies.

Mr. STINEBOWER (United States of America) endorsed the proposal as it stood. He felt that the commission's terms of reference had been carefully drawn and its field of work clearly outlined. He suggested that paragraph 1 (b) of the resolution might meet Mr. Arca Parró's points.

Mr. FEONOV (Union of Soviet Socialist Republics) proposed the following drafting of paragraph 1 (a): "study and advise the Council in the field of technical questions concerning public finance, particularly in its legal, administrative and technical aspects."

Mr. ARCA PARRÓ (Peru) proposed the addition at the end of paragraph 1 (b) of the words: "as to establish a correlation between economic and social trends and fiscal policy."

Mr. COLBJOERNSEN (Norway) felt that too many commissions were being established too quickly, but was prepared to accept the views of the Council. He considered that the USSR redraft of paragraph 1 (a) unduly narrowed the commission's field of work. The really important problems of modern finance, such as

<sup>1</sup> See *Official Records of the Economic and Social Council, First Year, Third Session, Supplement No. 9, Annex 30.*

### 31. Examen de la proposition amendée du représentant de la Colombie, tendant à la création d'une commission fiscale (document E/54/Rev.1) <sup>1</sup>

M. ZULETA ANGEL (Colombie) déclare que la création d'une commission fiscale a été recommandée par la Commission préparatoire, laquelle a également proposé un projet de mandat. La délégation de la Colombie a soumis une proposition à une séance du Conseil, tenue en juin 1946. Le présent document contient la proposition sous une forme modifiée à la lumière des décisions ultérieures prises par le Conseil relativement à d'autres commissions. Le point de vue détaillé de la délégation colombienne quant à la proposition est contenu dans le document E/P.V./12, du 11 juin 1946.

M. DÁVILA (Chili) appuie la proposition colombienne. Celle-ci a figuré à l'ordre du jour depuis la première session du Conseil et une action rapide paraît souhaitable. M. NOEL-BAKER (Royaume-Uni) et M. CHANG (Chine) appuient également la proposition.

M. HOFFHERR (France) est d'accord pour reconnaître que le besoin d'une commission fiscale se fait sentir. Il indique toutefois que les fonctions de celle-ci touchant le domaine économique devraient être soigneusement définies afin d'éviter un double emploi avec l'activité d'autres commissions.

M. ARCA PARRÓ (Pérou) exprime l'espoir que le Conseil adoptera la proposition colombienne. Un rapport étroit existant entre l'activité financière et l'évolution économique, il propose l'insertion d'un paragraphe fixant la coordination du travail de la commission fiscale et de celui des autres commissions et institutions spécialisées.

M. STINEBOWER (Etats-Unis d'Amérique) appuie la proposition telle qu'elle est rédigée. Il estime que le mandat de la commission a été défini avec soin et le champ de son activité nettement déterminé. Il émet l'avis que le paragraphe 1 b) de la résolution pourrait satisfaire aux observations de M. Arca Parró.

M. FEONOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) propose la rédaction suivante pour le paragraphe 1 a): "fait des études et donne son avis au Conseil dans le domaine technique des finances publiques, en particulier sous l'angle juridique, administratif et technique".

M. ARCA PARRÓ (Pérou) propose l'addition à la fin du paragraphe 1 b) des mots: "de manière à établir une corrélation entre les tendances économiques et sociales et la politique fiscale".

M. COLBJOERNSEN (Norvège) a le sentiment que trop de commissions sont créées et trop rapidement. Il est néanmoins disposé à adopter le point de vue du Conseil. Il considère que les modifications apportées par l'Union des Républiques socialistes soviétiques au paragraphe 1 a) limitent à l'excès le champ d'action de la

<sup>1</sup> Voir *Procès-verbaux du Conseil économique et social, Première Année, Troisième Session, Supplément No 9, Annexe 30.*

the redistribution of income through taxation, would then lie outside its scope. He felt that the Colombian proposal, unamended, might be acceptable both to those who wished to narrow the commission's field of work, and to those who wished to broaden it.

With reference to certain observations by Mr. Feonov (Union of Soviet Socialist Republics) and Mr. Colbjørnsen (Norway), Mr. ZULETA ANGEL (Colombia) drew attention to paragraph 7, which provided that the commission should make recommendations and reports to the Council with respect to its terms of reference, organization and programme of work.

Mr. MALIK (Lebanon) welcomed the establishment of a fiscal commission. Pioneer work in that field had been carried out in Beirut. The creation of the commission would enable the United Nations to provide the Member States with advice and guidance in technical fields.

Sir Girja Shankar BAJPAI (India) opposed amendment of the Colombian proposal. While there was disagreement as to the commission's terms of reference, paragraph 7 provided for future amendment. The proposed USSR amendment of paragraph 1 (a) would unduly limit the scope of paragraph 2, which depended upon the wording of 1 (a).

Mr. HOFFHERR (France) was in favour of adopting the Peruvian amendment. If its terms of reference were too narrow, the commission would be of little practical use. The Council had recognized the importance of broader terms of reference by stating that the fiscal commission should "study the technical aspects of the problem with a view to preventing depressions and deflations." To do so, the commission would have to study the economic foundations which underlay those phenomena.

Mr. ARGYROPOULOS (Grèce) agreed with the representatives of India and France, and supported the Peruvian amendment.

Mr. NOEL-BAKER (United Kingdom) agreed with the representatives of Norway and India. The draft of paragraph 1 (a) had been prepared in the light of international experience, and should be left unaltered. As regards the Peruvian amendment, he felt that correlation would be achieved if the other commissions and specialized agencies would refer their problems to the fiscal commission for study. Paragraph 7 provided adequately for possible later changes in the commission's terms of reference.

Mr. FEONOV (Union of Soviet Socialist Republics) was prepared to withdraw his amendment, not wishing to restrict unduly the commis-

sion. Des problèmes réellement importants des finances modernes, tels que la redistribution des revenus par voie de taxation, se trouveraient alors en dehors de sa compétence. Il pense que la proposition colombienne pourrait être acceptée sans amendement, tant par ceux qui désireraient limiter le champ d'action de la commission que par ceux qui souhaiteraient l'élargir.

Prenant texte de certaines observations de M. Feonov (URSS) et de M. Colbjørnsen (Norvège), M. ZULETA ANGEL (Colombie) attire l'attention sur le paragraphe 7 qui prévoit que la commission devra soumettre des recommandations et rapports au Conseil en ce qui concerne son propre mandat, son organisation et son programme de travail.

M. MALIK (Liban) salue la création d'une commission fiscale. Un travail préparatoire dans ce domaine a été exécuté à Beyrouth. La création de la commission permettrait aux Nations Unies de faire bénéficier les Nations membres de conseils et de directives dans le domaine technique.

SIR Girja Shankar BAJPAI (Inde) s'oppose à l'amendement de la proposition colombienne. Bien qu'un désaccord existe quant au mandat de la commission, le paragraphe 7 offre les possibilités d'amendement pour l'avenir. L'amendement au paragraphe 1 a) proposé par l'Union des Républiques socialistes soviétiques limiterait indûment le champ d'application du paragraphe 2 lequel est commandé par la rédaction du paragraphe 1 a).

M. HOFFHERR (France) est en faveur de l'adoption de l'amendement péruvien. Si son mandat est trop étroitement défini, la commission n'aura pratiquement que peu d'utilité. Le Conseil a reconnu l'importance d'un mandat plus étendu lorsqu'il a dit que la commission fiscale devrait "étudier les aspects techniques du problème dans le but de prévenir les dépressions et les déflations". A cet effet, la commission aurait à étudier les facteurs économiques qui sont à la base de ces phénomènes.

M. ARGYROPOULOS (Grèce) est d'accord avec les représentants de l'Inde et de la France et appuie l'amendement péruvien.

M. NOEL-BAKER (Royaume-Uni) est d'accord avec les représentants de la Norvège et de l'Inde. Le texte du paragraphe 1 a) a été établi à la lumière de l'expérience internationale et devrait être laissé sans modification. Quant à l'amendement péruvien, son sentiment est que la coordination pourrait être réalisée si les autres commissions et institutions spécialisées communiquaient leurs problèmes à la commission fiscale pour examen. Le paragraphe 7 contient des dispositions adéquates en vue de modifications ultérieures éventuelles du mandat de la commission.

M. FEONOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) est prêt à retirer son amendement ne désirant pas restreindre indûment le mandat

sion's terms of reference, which he felt might include advice to the Council on questions connected with the interchange of information on fiscal subjects among various countries, as well as technical questions connected with international investments and tariff barriers. He proposed that a working group might present to the Council on Wednesday, 2 October, a draft covering the various proposals and amendments which had been made at the present meeting.

Mr. ARCA PARRÓ (Peru) in order to speed up the discussion, withdrew his proposed amendment, and pressed for a vote.

The CHAIRMAN suggested that, since paragraph 7 provided for possible revision of the commission's terms of reference, the formation of the working group proposed by Mr. Feonov (Union of Soviet Socialist Republics) might not be necessary. Mr. Feonov agreed, provided that when the commission itself discussed its terms of reference, and when they were laid before the Council, proposals and amendments, of however radical a nature, could be freely made.

**Decision:** *With that understanding, the resolution was approved without amendment.*

### 32. Consideration of proposals for the establishment of a population commission (documents E/182 and E/190)<sup>1</sup>

Mr. HOFFHERR (France) felt that the work of the population commission should not be confined to the compilation of statistical data, and suggested that the commission might study the age distribution of populations. Countries which had a stationary population faced special problems connected with the age of the population, such as standards of living and social security. He proposed the insertion, between paragraphs 1 (c) and 1 (d) of the draft resolution proposed by the United Kingdom and the United States (document E/190), of the clause: "the effects of the different age-structures on international relations, standards of living, and social security." He would also like a paragraph, under the commission's terms of reference, taking into account the effects of the war upon the population of various countries.

Mr. WINANT (United States of America) considered that the proposed population commission would be of great assistance both to the Council and its commissions and sub-commissions and to the specialized agencies. Population was a subject which underlay most economic and social questions. Paragraph 2 of the draft resolution (document E/190) provided for the inclusion in the composition of the commission of one representative each from the Economic and Employment Commission, the Social Commission and the Statistical Commission, to

<sup>1</sup> See *Official Records of the Economic and Social Council, First Year, Third Session, Supplement No. 7, Annexes 16 and 17.*

de la commission qui, à son avis, pourrait comporter des avis au Conseil sur les questions touchant les échanges réciproques d'information dans le domaine fiscal entre les différents pays, de même que sur les questions techniques intéressant les investissements internationaux et les barrières douanières. Il propose qu'un groupe de travail présente au Conseil le mercredi 2 octobre un projet englobant les différents amendements et propositions formulés à la présente séance.

M. ARCA PARRÓ (Pérou) retire sa proposition d'amendement afin d'accélérer la discussion et insiste pour qu'on passe au vote.

Le PRÉSIDENT estime que, puisque le paragraphe 7 permet la révision éventuelle du mandat de la commission, la formation du groupe de travail proposé par M. Feonov (Union des Républiques socialistes soviétiques) pourrait devenir superflue. M. Feonov y consent à condition que lorsque la commission décidera elle-même de son mandat et lorsque celui-ci sera soumis au Conseil, des propositions et amendements, même de la nature la plus radicale, puissent être présentés librement.

**Décision:** *Sous cette réserve, la proposition est approuvée sans amendement.*

### 32. Examen de propositions tendant à la création d'une commission de la population (documents E/182 et E/190)<sup>1</sup>

M. HOFFHERR (France) estime que le travail de la Commission de la population ne devrait pas se borner à la compilation de données statistiques et il propose que la Commission entreprenne l'étude de la répartition de la population par classes d'âge. Les pays dont la population est stationnaire se trouvent aux prises avec des problèmes particuliers conditionnés par l'âge de la population tels que celui du niveau de vie et de la sécurité sociale. Il propose l'insertion entre les paragraphes 1c) et 1d) du projet de résolution, présenté par le Royaume-Uni et les Etats-Unis (document E/190), de la clause: "les effets des différentes structures d'âge sur les relations internationales, le standard de vie et la sécurité sociale". Il souhaiterait également inclure un paragraphe dans la définition du mandat de la Commission qui tiendrait compte de la répercussion de la guerre sur la population des différents pays.

M. WINANT (Etats-Unis d'Amérique) trouve que la commission de la population proposée, serait d'un grand secours tant pour le Conseil que pour ses commissions et sous-commissions, ainsi que pour les institutions spécialisées. Le facteur population se trouve à la base de la plupart des questions économiques et sociales. Le paragraphe 2 du projet de résolution (document E/190) prévoit la nomination au sein de la Commission d'un représentant de la Commission économique et de l'emploi, de la Commission des affaires sociales et de la Commission

<sup>1</sup> Voir *Procès-verbaux du Conseil économique et social, Première Année, Troisième Session, Supplément No 7, Annexes 16 et 17.*

ensure co-ordination among the four bodies. He thought that the work of the commission might involve influencing that of the other commissions, rather than submitting recommendations directly to the Council.

Mr. ARCA PARRÓ (Peru) recalled that some time previously the United Kingdom and the United States had submitted separate proposals regarding a population commission (documents E/98 and E/93). In order to expedite the work of the Council, Mr. Arca Parró presented another proposal (document E/182) which he was now withdrawing, in view of the fact that a joint proposal, of which he approved, had been presented by the United Kingdom and the United States delegations. He called attention to paragraph 6 of the proposal, according to which the commission would draw up its own terms of reference and submit them to the Council for discussion and approval. He fully supported the French amendment, and suggested that the number of elected members of the commission should be reduced by one, to allow the inclusion of a representative of the World Health Organization.

Mr. NOEL-BAKER (United Kingdom) recalled that the creation of the population commission had been proposed by the Preparatory Commission, and urged against further delay. He was opposed to the Peruvian suggestion; the ILO and the FAO were as much concerned in the work of the commission as was the World Health Organization. At its next session the Council would be able to see the matter more clearly. He would also defer the French suggestion concerning the study of senescence. He expressed the hope that the Secretary-General would adequately co-ordinate all the economic and statistical work.

The SECRETARY-GENERAL agreed that the subject under discussion would require close co-operation in the Departments of Economic and Social Affairs. He would see to it that such co-operation would be established from the very beginning.

Mr. FEONOV (Union of Soviet Socialist Republics) agreed with the representative of Norway that the Council ought not to set up too many commissions in the first two or three years of its work. Each country had to provide numerous personnel, at considerable expense, to cover the activities of all the commissions. The Soviet Union delegation would prefer to postpone the establishment of the population commission. As a compromise he would suggest that the proposed commission might take the form of a sub-commission of the Statistical Commission. That would involve certain changes in the terms of reference; in paragraph 1 (a) the phrase "and the policies designed to influence these factors" could be deleted.

statistique, ceci afin d'assurer la coordination de ces quatre organismes. Il pense que le travail de la Commission pourrait exercer son influence sur celui des autres commissions plutôt que prendre la forme de recommandations directement soumises au Conseil.

M. ARCA PARRÓ (Pérou) rappelle qu'il y a quelque temps le Royaume-Uni et les États-Unis avaient présenté des propositions distinctes concernant la Commission de la population (documents E/98 et E/93). Afin d'accélérer le travail du Conseil, M. Arca Parró avait présenté une autre proposition (document E/182) qu'il retire maintenant puisqu'une proposition commune, qui a son assentiment, a été présentée par les délégations du Royaume-Uni et des États-Unis. Il attire l'attention sur le paragraphe 6 de la proposition aux termes duquel la Commission aurait à rédiger son propre mandat pour le soumettre à l'examen et à l'approbation du Conseil. Il appuie sans réserve l'amendement français et propose que le nombre des membres élus de la Commission soit diminué d'un titulaire afin de permettre la nomination d'un représentant de l'Organisation internationale de la santé.

M. NOEL-BAKER (Royaume-Uni) rappelle que la création d'une Commission de la population avait été proposée par la Commission préparatoire, et met en garde contre tout nouveau retard. Il est opposé à la proposition péruvienne. L'OIT et le FAO sont tout autant intéressés au travail de la Commission que l'Organisation internationale de la santé. Lors de sa prochaine session, le Conseil sera en mesure de se faire une idée plus claire de la question. M. Noel-Baker serait également d'avis d'ajourner la proposition française tendant à l'étude de la sénescence. Il exprime l'espoir que le Secrétaire général fera le nécessaire pour coordonner tout le travail dans les domaines économique et statistique.

Le SECRÉTAIRE GÉNÉRAL reconnaît que la question à l'examen nécessiterait une coopération étroite avec le Département des affaires économiques et sociales. Il veillera à ce que cette coopération soit réalisée, dès le début.

M. FEONOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) partage l'avis du représentant de la Norvège que le Conseil ne devrait pas créer de trop nombreuses commissions pendant les deux ou trois premières années de son activité. Chaque pays est dans l'obligation de fournir un personnel nombreux, à grands frais, pour assurer le service de toutes ces commissions. La délégation de l'Union des Républiques socialistes soviétiques préférerait ajourner la création de la Commission de la population. A titre de compromis, elle suggère que la Commission proposée prenne la forme d'une Sous-Commission de statistique. Ceci aurait pour corollaire certaines modifications au mandat. Au paragraphe 1 a) la phrase "et les directives destinées à influencer ces facteurs" devrait être supprimée.

He objected to the inclusion in the population commission of representatives of other commissions in the capacity of members, though it would be desirable for such representatives to attend meetings for purposes of observation and consultation.

Mr. RIDDELL (Canada) supported the joint proposal of the United Kingdom and the United States. He referred to the initiative taken by the Canadian delegation in its preparation, and to the particular interest which his country took in demographic problems.

Mr. LEBEAU (Belgium) supported the French proposal to include the study of age distribution and senescence in the Commission's terms of reference. As regards paragraphs 1(b) and 1(c) he suggested collaboration between the commission and certain specialized agencies, particularly the International Labour Organization.

Mr. MATTES (Yugoslavia) felt that too many international bodies were being created. Another reason for postponing the creation of the Commission was that Governments of countries affected by the war would not be in a position to provide the statistical data needed by the commission for some time to come. He called attention to paragraph 2, which provided for membership in the Commission of representatives of three other commissions. He referred to a previous decision of the Council which had stated that membership in all commissions should be limited to the representatives of various Governments. The Yugoslav delegation supported that view. Advisory participation and contacts between commissions, on the other hand, were desirable.

**Decision:** *The USSR proposal to make the Population Commission a sub-commission of the Statistical Commission was rejected.*

*The USSR proposal to delete in paragraph 1 (a) the words "and the policies designed to influence these factors" was rejected.*

The CHAIRMAN asked the Council to decide on the proposal of the representatives of the Union of Soviet Socialist Republics and Yugoslavia that representatives of the Economic and Employment Commission, the Social Commission and the Statistical Commission should not be full members of the Population Commission. He pointed out that the question was one of principle.

Mr. LEBEAU (Belgium) suggested, as a compromise, that the representatives of the commissions appointed to the population commission should be members of nations not represented in the commission.

Mr. MATTES (Yugoslavia) felt that the commissions should have the right to decide which

Il s'oppose à la nomination à la Commission de la population de représentants d'autres commissions ayant qualité de membres. Il est cependant désirable que ces représentants assistent aux séances aux fins d'observation et de consultation.

M. RIDDELL (Canada) appuie la proposition commune du Royaume-Uni et des États-Unis. Il fait allusion à l'initiative prise par la délégation canadienne lors de sa préparation et à l'intérêt particulier que son pays apporte aux problèmes démographiques.

M. LEBEAU (Belgique) appuie la proposition française tendant à incorporer dans le mandat de la Commission l'étude de la sénescence et de la répartition par classes d'âge. En ce qui concerne les paragraphes 1 b) et 1 c), il préconise la collaboration entre la Commission et certaines institutions spécialisées, en particulier l'Organisation internationale du travail.

M. MATTES (Yougoslavie) est d'avis qu'on est en train de créer trop d'organismes internationaux. Une autre raison pour ajourner la création de la Commission est que les Gouvernements des pays touchés par la guerre ne seraient pas en mesure de fournir les données statistiques nécessaires à la Commission pendant encore un certain temps. Il attire l'attention sur le paragraphe 2 qui prévoit la nomination au sein de la Commission de représentants de trois autres commissions et rappelle une déclaration antérieure du Conseil en ce sens que la participation à toutes les commissions devrait être limitée aux représentants des différents Gouvernements. La délégation yougoslave se range à cet avis. La participation à titre consultatif et les contacts entre commissions seraient, d'autre part souhaitables.

**Décision:** *La proposition de l'URSS de transformer la Commission de la population en une sous-commission de la Commission de statistique est repoussée.*

*La proposition de l'URSS de supprimer au paragraphe 1 a) les mots "et les directives destinées à influencer ces facteurs" est repoussée.*

Le PRÉSIDENT demande au Conseil de prendre une décision quant à la proposition de l'Union des Républiques socialistes soviétiques et de la Yougoslavie, tendant à décider que les représentants de la Commission économique et de l'emploi, de la Commission des affaires sociales et de la Commission statistique ne seront pas membres titulaires de la Commission de la population. Il indique que c'est là une question de principe.

M. LEBEAU (Belgique) propose à titre de compromis que les représentants des autres commissions, nommés à la Commission de la population soient ressortissants de nations non représentées au sein de la Commission.

M. MATTES (Yougoslavie) estime que les commissions devraient avoir le droit de décider

of their representatives to appoint to the population commission. He preferred to examine the matter in the light of the previous decision of the Council regarding the composition of commissions.

Mr. NOEL-BAKER (United Kingdom) said that he could not recall any decision covering all future commissions, but only a decision applying to definite commissions created by the Council. The point of principle discussed on that occasion had been whether members of commissions were to be regarded as spokesmen of their Governments or as individual experts appointed by the Council, and the first view had been upheld. The representatives of the other commissions in the Population Commission would still represent their respective countries.

Mr. FEONOV (Union of Soviet Socialist Republics) did not agree. A member of one of the other commissions in the Population Commission would have to represent his commission as a whole, rather than merely his Government. He felt that the distinction was an essential one, and agreed with Mr. Mattes that the general decision taken by the Council at its previous session applied to all commissions, whenever created. He was in favour of close contact between the various commissions.

Mr. MATTES (Yugoslavia) repeated that there had been a general decision on the principle involved, before the more specific decisions referred to by the representative of the United Kingdom. The proposal to create a population commission had been on the Council's agenda during its second session, and only lack of time had prevented the Council from establishing it on the same principles as the four commissions created during that session. A decision taken by an international body should not be reversed by establishing precedents which tended to abolish it. All the commissions previously established were composed exclusively of representatives of countries; if the Population Commission was to include members of other commissions, he asked why the same procedure should not have been followed with regard to the composition of the other commissions. Mr. Mattes held that the composition of the Population Commission, like that of all other commissions, should be restricted to representatives of various countries.

*The meeting rose at 1.33 p.m.*

quels seraient leurs représentants qu'ils nommeraient à la Commission de la population. Il préfère traiter la question à la lumière de la précédente décision du Conseil concernant la composition des commissions.

M. NOEL-BAKER (Royaume-Uni) déclare qu'il ne se souvient d'aucune décision qui concernerait toutes les commissions futures, mais seulement d'une décision s'appliquant à des commissions déterminées créées par le Conseil. La question de principe discutée à cette occasion avait été celle de savoir si les membres des commissions devaient être considérés comme porte-paroles de leur Gouvernement ou bien comme des experts nommés par le Conseil à titre individuel, et c'est le premier point de vue qui a prévalu. Les représentants des autres commissions au sein de la Commission de la population seraient toujours censés représenter leurs pays respectifs.

M. FEONOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) est d'un avis opposé. Un membre d'une commission quelconque aurait à représenter sa commission prise dans son ensemble au sein de la Commission de la population, plutôt qu'uniquement son propre Gouvernement. Il estime que c'est là une distinction essentielle et se range à l'avis de M. Mattes que la décision d'ordre général, prise par le Conseil lors de sa précédente session, s'applique à toutes les commissions à quelque moment qu'elles aient été créées. Il se prononce en faveur du contact étroit entre les différentes commissions.

M. MATTES (Yougoslavie) répète qu'une décision d'ordre général est intervenue quant au principe en cause avant les décisions particulières auxquelles a fait allusion le représentant du Royaume-Uni. La proposition de créer une Commission de la population a figuré à l'ordre du jour du Conseil pendant sa seconde session et seul le manque de temps a empêché le Conseil d'établir sur les mêmes bases que les quatre commissions créées durant cette session. Une décision prise par un organisme international ne devrait pas être abrogée par l'établissement de précédents tendant à son abolition. Toutes les commissions précédemment constituées sont composées exclusivement de représentants des différents pays. Si la Commission de la population devait comprendre des membres d'autres commissions, la question se poserait de savoir pourquoi une procédure identique ne serait pas suivie relativement à la composition des autres commissions. M. Mattes émet l'avis que la composition de la Commission de la population, comme celle de toutes les autres commissions devrait être limitée aux représentants des différents pays.

*La séance est levée à 13 h. 33.*